

# VERANSTALTUNGEN

## September und Oktober 2011

<b>RÖMISCHER FÜNFKAMPF</b>	SO, 04.09. 11.00 Uhr	Amphitheater Bad Deutsch- Altenburg
<b>KURKONZERT</b>	SO, 04.09. 15.00 Uhr	Park des Gemeindezentrums Western Cowboys
<b>WORTGOTTESDIENST zum SCHULANFANG</b>	MO, 05.09. 08.15 Uhr	Elisabethkapelle
<b>GESELLIGES BEISAMMENSEIN mit der Älteren Generation</b>	MI, 07.09. 15.00 Uhr	Gasthaus Madle
<b>KURKONZERT</b>	SO, 18.09. 15.00 Uhr	Park des Gemeindezentrums MV Prellenkirchen
<b>ERNTE-DANKFEST</b>	SO, 25.09. 09.30 Uhr	Pfarrhof
<b>SPIELFILMPRÄSENTATION der PASSIONSSPIELE BDA mit anschl. Agape</b>	FR, 30.09. 18.30 Uhr	Elisabethkapelle
<b>LANGE NACHT DER MUSEEN</b>	SA, 01.10. ab 18.00 Uhr	Ein umfassendes Rahmenprogramm findet in ganz Altenburg statt. Nähere Infos werden zeitgerecht bekannt gegeben!
<b>WEINTRAUBENFEST und SPANFERKELESSEN mit der Älteren Generation</b>	MI, 05.10. 12.00 Uhr	Gasthaus Madle
<b>PFARRSENIORENACHMITTAG mit Rosenkranzandacht</b>	DO, 13.10. 15.00 Uhr	Pfarrhof
<b>TANZ in der TAVERNE</b>	Jeden DO: Evergreens Jeden FR: Dancing Night Jeden SA: Live Musik und Tanz	Taverne des Kurzentrums Ludwigstorff € 3,- - Tischreservierung erforderlich
<b>STIMMUNGSVOLLE KLAVIERMUSIK</b>	Jeden SO: 14.00 – 17.00 Uhr und 19.00 – 22.00 Uhr	Thermen Café des Kurzentrums Ludwigstorff

### TIPP:

Das Schifffahrtsunternehmen Drobilits kann auch Fahrten für Radfahrer anbieten. Jeden 2. Montag im Monat ab 12. September bis 26. Oktober fährt die „Marc Aurel“ von Stopfenreuth nach Orth/Donau und kann bis zu 20 Personen mit Fahrrädern transportieren. Anmeldungen unter 0699/108 45678

## Schulbeginn Montag 5. September 2011

### ACHTUNG SCHULKINDER

Liebe Autofahrer,  
wir bitten Sie, in den ersten Wochen nach Schulbeginn besonders auf unser Kindergarten- und Schulkinder zu achten!

Wir wünschen unseren Tafelklasslern alles Gute und viel Erfolg für den neuen Lebensabschnitt!!!



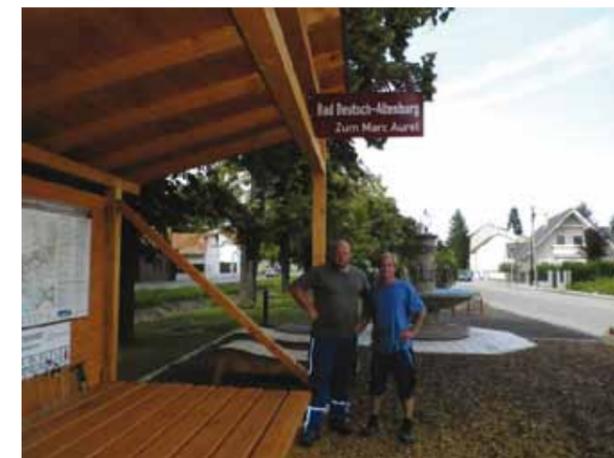
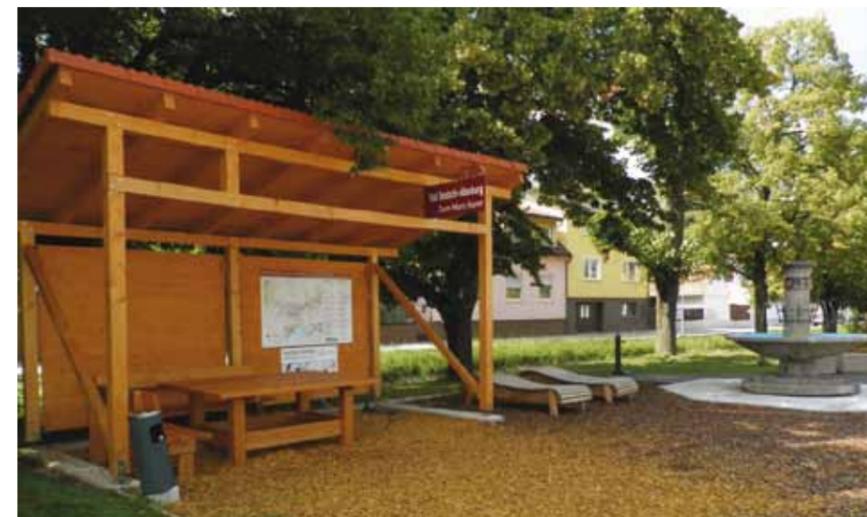
www.bad-deutsch-altenburg.gv.at

# Die Gemeinde informiert!

Nummer: 05/11 – September/Oktober 2011 - Gemeindezeitung der Marktgemeinde Bad Deutsch-Altenburg - An einen Haushalt - Postentgelt bar bezahlt

## Radrastplatz Marc Aurel

Gemeinsam mit der Donau Niederösterreich Tourismus GmbH wurde in Bad Deutsch-Altenburg ein Radrastplatz in der Steinabrunngasse errichtet. Die Errichtungskosten wurden zu 70% gefördert. Die Überdachung sowie die Sitzgruppe wurden vom Bauhof in Eigenleistung hergestellt. Hier hat der Zierbrunnen vom Hauptplatz einen würdigen Standort erhalten. Der Rastplatz liegt auf der Radroute „Donauradweg“ und soll den Radfahrern Gelegenheit bieten sich zu erholen, Trinkwasser beim eigenen Trinkwasserbrunnen aufzufüllen und kleinere Reparaturen durchzuführen.



### Impressum:

Eigentümer, Verleger, Herausgeber: Marktgemeinde Bad Deutsch-Altenburg.  
Für den Inhalt verantwortlich: Bürgermeister Ernest Windholz  
Alle: 2405 B.D.-A., Erhardgasse 2 - Erscheinungsort und Aufgabepostamt:  
2410 Hainburg/D., Layout & Druck: Hanreich Werbeproduktionen e.U.,  
Redaktionsschluss nächste Ausgabe: 5. Oktober 2011

Entdecke die Vielfalt!

[www.bad-deutsch-altenburg.gv.at](http://www.bad-deutsch-altenburg.gv.at)  
[www.youtube.com/user/BadDeutschAltenburg](http://www.youtube.com/user/BadDeutschAltenburg)



**Sehr geehrte Leserin,  
sehr geehrter Leser,**

**Auch in der zweiten Jahreshälfte kommt es zur Umsetzung wichtiger kommunaler Projekte, wie die Auswechslung der rund einhundert Jahre alten Wasserleitung in der Neustiftgasse, sowie die Erdverkabelung der Überdach-EVN-Leitungen in der Neustiftgasse, Feldgasse und Steinarbrunnengasse.**

**Im Rahmen der Bauhofmodernisierung wird eine neue Einstellhalle errichtet, sowie der bisher geschotterte Innenbereich zur Gänze asphaltiert.**

**Der anstehende Volksschulzubau umfasst die Schaffung eines Turnsaales und neuer Räumlichkeiten für die Nachmittagsbetreuung. Der Baubeginn ist mit Oktober 2011 und die Fertigstellung mit Mitte 2012 konzipiert.**

**Im Eventbereich gibt es ein weiteres Highlight am 1. Oktober 2011 mit der Langen Nacht der Museen. Dabei wird in enger Kooperation mit der Kulturabteilung des Landes Niederösterreich ein buntes Rahmenprogramm angeboten. Dieses beinhaltet mehrere Fachvorträge, kostenlose Museumsführungen, Kinderprogramm, musikalischer Liveauftritt, Fackelzug vom Feuerwehrhaus zum Museum Carnuntum mit den Highlandern samt Dudelsackmusik, mystische Wanderungen und vieles mehr.**

**Sie sehen, wir haben noch viel vor!**

**Bad Deutsch-Altenburg Carnuntum – WIR GEHEN UNSEREN WEG gemeinsam mit Ihnen, um unsere Heimatgemeinde noch schöner und besser zu machen.**

**Bgm. Ernest Windholz  
Vize-Bgm. Natascha Perger**

## Straßenarbeiten Neustiftgasse

Durch zahlreiche Rohrbrüche in den letzten Jahren in der Neustiftgasse wurde es notwendig, die rund hundert Jahre alte Wasserleitung zu erneuern, dies wurde in der Gemeinderatssitzung vom 03.03.2011 beschlossen. In einem Ausschreibungsverfahren nach dem Bundesvergabegesetz wurden die Arbeiten an die Firma Pittel + Brausewetter vergeben. Durch Koordination mit der EVN kann kostengünstig gleichzeitig die Erdverkabelung der EVN-Leitungen erfolgen. Auch hier war die Mithilfe des Bauhofes wieder ein wichtiger Kostenaspekt. Die Verlegung der Wasserleitung wurde von Mitarbeitern des Bauhofes übernommen. Die Arbeiten wurden im Juli begonnen und sollten bis September abgeschlossen sein, um die verkehrsrärmere Ferienzeit zu nutzen. Wir danken den Anrainern für die gute Zusammenarbeit und die aufgebrachte Geduld für die Behinderungen während der Bauarbeiten.



**Entdecke die Vielfalt!**  
[www.bad-deutsch-altenburg.gv.at](http://www.bad-deutsch-altenburg.gv.at)  
[www.youtube.com/user/BadDeutschAltenburg](http://www.youtube.com/user/BadDeutschAltenburg)

## Wochenend- und Feiertagsdienste der Ärzte u. Apotheken September - Oktober 2011

### APOTHEKEN

3.+4. September 2011	Kittsee	Hauptplatz 5, 02143/2314
10.+11. September 2011	Bad Deutsch-Altenburg	Wienerstrasse 11, 02165/63764
17.+18. September 2011	Bad Deutsch-Altenburg	Wienerstrasse 11, 02165/63764
24.+25. September 2011	Hainburg	Hauptplatz 17, 02165/62634

1.+2. Oktober 2011	Kittsee	Hauptplatz 5, 02143/2314
8.+9. Oktober 2011	Hainburg	Hauptplatz 17, 02165/62634
15.+16. Oktober 2011	Bad Deutsch-Altenburg	Wienerstrasse 11, 02165/63764
22.+23. Oktober 2011	Hainburg	Hauptplatz 17, 02165/62634
29.+30. Oktober 2011	Kittsee	Hauptplatz 5, 02143/2314

### ÄRZTE

3. September 2011	Dr. Math Günter	Deutsch Haslauerstr. 10, 2472 Prellenkirchen, 02145/2201
4. September 2011	Dr. Schmied Paula	Hauptstr. 324, 2404 Petronell-Carnuntum, 02163/2662
10.+11. September 2011	Dr. Natascha Langmann	Sulzgasse 2, 2405 Bad Deutsch-Altenburg, 02165/62510
17.+18. September 2011	Dr. Gurrech Oskar	Joseph-Haydn-Pl.1, 2471 Rohrau, 02164/2488
24.+25. September 2011	Dr. Schmied Paula	Hauptstr. 324, 2404 Petronell-Carnuntum, 02163/2662

Bei Redaktionsschluss waren die Ärzte-Wochenenddienste für Oktober leider noch nicht bekannt, jedoch wird auf den Tonbändern der oben angeführten Ärzte der gerade diensthabende Arzt erwähnt. Wir bitten um Verständnis!

## ERSTE HILFE KURSE 2011



### Erste Hilfe – 6 Stunden (Führerschein)

Verpflichtende Unterweisung in: „Lebensrettende Sofortmaßnahmen am Ort des Verkehrsunfalls“ für Führerscheinanwärter (Laut Kraftfahrergesetzdurchführungsverordnung, KDV in der letztgültigen Fassung).

**Dauer:** 6 Stunden / 8-14 Uhr **Termin:** Samstag 08.10.2011  
**Kursbeitrag:** € 50.- **Samstag 26.11.2011**

### Erste Hilfe Kurs – 16 Stunden

Erste Hilfe kann jede(r) lernen. Niemand ist zu jung oder zu alt dafür. Und jeder kann schon im nächsten Moment selbst in die Lage kommen, Hilfe zu benötigen oder leisten zu müssen. Denn auch das beste Rettungssystem braucht Zeit, um Arzt und Sanitäter zum Notfallort zu bringen. Zeit in der Erste Hilfe Wissen über Tod oder Leben eines Familienangehörigen, einer Arbeitskollegin oder eines anderen Verkehrsteilnehmers entscheiden kann.

**Dauer:** 16 Stunden / jeweils 8-17 Uhr **Termine:** Samstag/Sonntag 03. + 04.09.2011

**Kursbeitrag:** € 50.-

### Erste Hilfe bei Kindernotfällen

In diesem Kurs lernen und üben Sie, wie Sie bei Kindern aller Altersstufen richtig Erste Hilfe leisten, Kinderunfälle vermeiden sowie bei den häufigsten Kinderkrankheiten richtig helfen können.

**Dauer:** 8 Stunden / 8-17 Uhr **Termin:** Samstag 05.11.2011

**Kursbeitrag:** € 35.-

Individuelle Termine für größere Personengruppen (Vereine, Betriebe, etc.) können auf Wunsch vereinbart werden. Rufen Sie uns unverbindlich an und lassen Sie sich informieren. Auffrischkurse, Erste Hilfe im Vergiftungsfall etc. auf Anfrage (Änderungen bzw. Absage der Kurse wegen zu geringer Teilnehmerzahl vorbehalten)

**Anmeldungen unter:  
Tel: 059144 oder  
[www.rk-hainburg.at](http://www.rk-hainburg.at)**

## Schottischer Sportverein "Weil's wurscht is!"



Auch heuer herrschte bei den 2. Bad Deutsch-Altenburger Highlandgames Kaiserwetter.

Zahlreiche Zuschauer kamen um den Klängen der „Blacksmith Pipers“ zu folgen, Whisky zu verkosten und die Damen und Herren im Schottenrock bei den Bewerben Baumstammwerfen, Steinhochwurf, Seilziehen, Hammerwerfen, Eierwerfen und Bierwetttrinken kräftig anzufeuern.

Heuer konnte die Heimmannschaft unter Obmann Frank Wimmer eine Damenmannschaft stellen, welche den 5. Platz in der Gesamtwertung erreichte.

Den Heimsieg vom Vorjahr konnten die Herren leider nicht nach Hause holen – die Kampfmannschaft der Langenzersdorfer Schotten, die „maximale Viertelallianz“, war eine zu starke Konkurrenz. Bei den Damen siegten die „Langenzersdorfer Krügerlbienen“.

Der Verein hat heuer die Verpflegung selber in die Hand genommen. Gesponsert wurden die Games auch heuer wieder vom Autohaus Bauer, die mit einem Gewinnspiel vertreten waren. Zum Abschluss gab es wieder eine abkühlende Dusche durch die Freiwillige Feuerwehr Bad Deutsch-Altenburg!

An dieser Stelle möchte sich der Verein bei den zahlreichen Helfern, dem Autohaus Bauer sowie der FF BDA recht herzlich für die Unterstützung bedanken!



## Die Gemeinde informiert

### Intelligentes Sparen

Seit Juli 2010 gibt es die Gemeindezeitung in ihrem aktuellen Erscheinungsbild. Aufgrund der Zusammenarbeit mit allen Vereinen, die sich hier präsentieren und Informationen über sich verbreiten können, ist der Kopieraufwand in der Gemeinde enorm gesunken. Gerade die kostenintensiven Farbkopien konnten wesentlich reduziert werden. Der derzeitige Miet- und All-In-Servicevertrag läuft bis 30.11.2011. Aufgrund des veränderten Kopieraufwandes fanden mit drei Firmen Vertragsverhandlungen statt. Als Best-, Billigstbieter wurde die Firma Elö aus Neusiedl am See ermittelt. Da der derzeitige Vertrag ebenfalls mit der Firma Elö besteht, kann der Vertragswechsel bereits ab August 2011 erfolgen, welcher eine jährliche Einsparung von € 7.849,56 inkl. MWSt. bedeutet.

Unser Gemeindemedium bietet die Möglichkeit Interessantes zu portieren, Betrieben die Möglichkeit sich vorzustellen, Werbungen zu schalten usw.

Bei Interesse ersuchen wir Sie mit Frau Rödler entweder telefonisch (Tel: 02165/62900) oder per E-Mail ([gemeinde-buero@bad-deutsch-altenburg.gv.at](mailto:gemeinde-buero@bad-deutsch-altenburg.gv.at)) Kontakt aufzunehmen.

### Grünschnittentsorgung

Leider häufen sich die Beschwerden über illegale Grünschnittentsorgung auf fremden Grundstücken (Windschutzgürtel, Nachbargrundstücke, öffentliche Flächen, entlang oder im Sulzbach, etc.). Gerade eine Entsorgung in den Sulzbach zieht weitere Probleme (Verkläuerungen und darauf folgender Rückstau) mit sich. Es wird darauf hingewiesen, dass Grünschnitt ordnungsgemäß zu entsorgen ist.

Folgende Möglichkeiten zur Entsorgung Ihres Grünschnittes stehen Ihnen zur Verfügung:

- Kompostierung auf Eigengrund.
- Anschaffung einer Biotonne über den GABL. 120-Liter-Volumen, 42 Entleerungen (im Sommer wöchentlich) kosten € 110,-/Jahr. Anmeldeformulare gibt es auf der Homepage des GABL, sowie am Gemeindeamt.
- Entsorgung am Grünschnittplatz der Gemeinde. Ein Jahresschein kostet € 30,-. Die Ausstellung erfolgt am Gemeindeamt.

Wir ersuchen alle Grundstücksbesitzer im Ortsgebiet ihre Hecken, die an öffentliches Gut anschließen, regelmäßig in Form zu schneiden. Der Luftraum über dem öffentlichen Raum darf nicht beeinträchtigt werden. Dies ist z.B. für die Müllabfuhr von großer Bedeutung. Durch den GABL wurde gemeldet, dass bereits ein Müllauto durch Geäst, welches in den öffentlichen Luftraum reicht, beschädigt wurde. Bei Beschädigungen haften die Grundstückseigentümer.

### Räumlichkeiten der ehemaligen Post zu vermieten

95,74 m<sup>2</sup> - im Erdgeschoß. Geeignet als Ordinations- oder Betriebsräumlichkeiten. Informationen erhältlich am Gemeindeamt.

### Abendparteiverkehr

Zusätzlich zu den bisherigen Amtsstunden (immer vormittags) gibt es die Möglichkeit, jeden Montag von 16.00 Uhr bis 19.00 Uhr den Abendparteiverkehr in Anspruch zu nehmen.

### Bausprechttag

Damit Ihr Bauvorhaben rasch und mit den richtigen Unterlagen erledigt werden kann, können Sie sich gerne im Gemeindeamt (Bauabteilung) informieren, oder den Bausprechttag für Ihre Fragen in Anspruch nehmen: Jeden ersten Montag im Monat von 18.00 Uhr bis 19.00 Uhr (5. September und 3. Oktober).

Das **Informations- und Beratungszentrum IBZ Bruck/Leitha** bietet kostenlose, anonyme, überparteiliche und überkonfessionelle Information und Beratung in sozialen, medizinischen und juristischen Fragen an.

Weiters bietet das IBZ jeden 1. und 3. Dienstag im Monat eine kostenlose psychologische und juristische Beratung für Familien in Scheidungssituationen in den Räumlichkeiten des Bezirksgerichts Bruck an der Leitha, Wiener Gasse 3 an.

Kontakt: Informations- und Beratungszentrum IBZ Bruck/Leitha, Hainburger Straße 13, 2460 Bruck an der Leitha. Tel: 0650/6941519, E-Mail: [ibz-bruck@gmx.at](mailto:ibz-bruck@gmx.at)

Öffnungszeiten: Montag 16.00 - 20.00 Uhr; Mittwoch 15.00 - 19.00 Uhr, medizinische Beratung: nach Vereinbarung, juristische Beratung: jeden 4. Montag im Monat 15.00 - 19.00 Uhr

## Friedhofsverwaltung

Immer wieder werden Grabstellen durch deren Benützungsberechtigte der Marktgemeinde Bad Deutsch-Altenburg zurückgegeben. Diese werden als „Heimgefallen“ gekennzeichnet, was bedeutet, dass diese Gräber zu erwerben sind.

Die Grabstellengebühr für die Überlassung des Benützungsrechtes auf 10 Jahre bei Erdgrabstellen bzw. auf 30 Jahre bei gemauerten Grabstellen (Grüfte) beträgt für

- |   |           |
|---|-----------|
| - Reihengräber                                  | € 214,-   |
| <u>Familiengräber und zwar:</u>                 |           |
| - Zur Beerdigung bis zu 2 Leichen               | € 273,-   |
| - Zur Beerdigung bis zu 4 Leichen               | € 546,-   |
| - Zur Beerdigung von mehr als 4 Leichen         | € 859,-   |
| <u>gemauerte Grabstellen (Grüfte) und zwar:</u> |           |
| - Zur Beisetzung bis zu 3 Leichen               | € 1.288,- |
| - Zur Beisetzung bis zu 6 Leichen               | € 2.576,- |
| - Zur Beisetzung bis zu 9 Leichen               | € 3.860,- |
| - Zur Beisetzung bis zu 12 Leichen              | € 5.148,- |

Bei den freien Grabstellen können die vorhandenen Grabsteine und Grabeinfassungen auf Wunsch erworben werden.

**Weitere Informationen zum Erwerb einer Grabstelle können Sie am Gemeindeamt in der Friedhofsverwaltung erfragen.**

## Sammelzentrum / Grünschnittplatz

Auf Grund von Umbaumaßnahmen am Bauhof Bad Deutsch-Altenburg ist ab sofort Eternit (in Haushaltsmengen) sowie Bauschutt am Grünschnittplatz zu dessen Öffnungszeiten abzugeben.

## Wir wünschen viel Erfolg zur Geschäftsgründung!



Wir suchen vom einfachen PC/Notebook bis hin zum leistungsfähigen Highend-Server die geeignetste Lösung für Sie.

Die Hardware ist funktionstüchtig, aber die Software streikt? Wir können Ihnen bei kleineren Problemen auch per Fernwartung weiter helfen.

Kontaktieren Sie uns und erfahren Sie mehr über Ihre ideale Realisierung!

HOFMEISTER IT Solutions

...geht ned - gibts ned...  
Wir lösen Ihre Probleme!

[www.h-its.at](http://www.h-its.at)

- \* IT-Netzwerkösungen für den Privatbereich oder für Klein- und Mittelbetriebe (KMUs)
- \* Realisierung aller Microsoft-, Linux- und Apple-Netzwerke
- \* Kommunikationslösungen (MS Exchange, VoIP - digitale Telefonie und Telefonanlagen)
- \* Sicherheitslösungen: Firewalls, VPN, Gateways, Virens Scanner
- \* Back-Up-Systeme

Ob Neubau oder Netzwerk-Umbau, ob Kabel- oder Funknetzwerk, ob Privat- oder Firmenkunden - wir helfen Ihnen gerne bei der Planung bis hin zur Umsetzung Ihres Netzwerkes.

Dr. Sommerweg 5  
A-2405 Bad D. Altenburg  
Telefon: 02165 / 2020 1  
Mobil: 0699 / 1931 3119  
Fax: 02165 / 2020 1 20  
Email: [office@h-its.at](mailto:office@h-its.at)



16. APRIL – 15. NOVEMBER  
**NIEDERÖSTERREICHISCHE  
LANDESAUSSTELLUNG 2011**  
EROBERN - ENTDECKEN - ERLEBEN  
IM RÖMERLAND CARNUNTUM

## NÖ Seniorenbund

### Zitherkonzert



Am 28.06.2011 lud der Obmann des Seniorenbundes BDA Rudolf Reiner seine Senioren zu einem Zitherkonzert des gebürtigen Finnen Isko Hirvonen ins Thermencafe des Kurzentrums Ludwigstorff.

Es wurde Zithermusik vom Feinsten geboten. Der musikalische Bogen spannte sich von der Klassik bis zum Wienerlied.



### Motorradweihe

Am 15.08.2011, anlässlich des Umrurkenkirtags fand unter der Leitung des Seniorenobmannes BDA Rudolf Reiner eine Motorrad-, Moped- und Fahrradweihe erstmalig statt. Um 11 Uhr läuteten die Glocken der Marienkirche zu diesem Event. Rudolf Reiner begrüßte alle Anwesenden. Der Bürgermeister Abgeordneter zum Nationalrat, Ernest Windholz hielt eine Rede an alle Bikerfans. Anschließend fand die feierliche Weihe mit unserem Dechant KR. Pavel Balint statt. Es wurde ein stattlicher Betrag für ein rumänisches Kinderheim gesammelt. Nach einer Rundfahrt durch Altenburg genossen alle Biker unseren Umrurkenkirtag.



## Unsere Pfarre lebt!

FRONLEICHNAM 2011



Leider konnten wir heuer keine Fronleichnamsprozession am Sonntag, den 26. Juni auf unseren Straßen feiern, da es geregnet hat.

Es war alles vorbereitet: Die vier Altäre waren sehr schön geschmückt, der Himmel und die zwei Fahnen wurden von zwei Pfarrgemeinderäten in den Pfarrhof gebracht, die MinistrantInnen übernahmen mit Freude ihre Sonderaufgaben, die Erstkommunikationskinder und die Freiwillige Feuerwehr mit ihrem Kommandanten Manfred Robitza waren da, die Vertretung der Bezirkspolizei war für die Verkehrsaufsicht in unserer Marktgemeinde vertreten - nur die Blasmusik Köck hatte schon in der Früh abgesagt.

Die hl. Festmesse feierten wir in der Elisabethkapelle unter der Mitwirkung des Kirchenchores, an der Orgel Frau PGR Anna Boyer.

Nach der festlichen heiligen Messe blieben wir in der Elisabethkapelle für die eucharistische Andacht und den Schlusseggen.

Anschließend lud Dechant Pfarrer KR Pavel Balint alle Freiwilligen ein, zu allen vier Altären zu gehen. Bei jedem Altar wurde gemeinsam gebetet und mit dem jeweiligen Altarkreuz der Segen erteilt. In Anwesenheit unseres Bürgermeisters NR Ernest Windholz wurde auch der neu gestaltete Hauptplatz gesegnet.

Nochmals VERGELT'S GOTT allen Familien, die die Altäre vorbereitet haben!

## Großer Erfolg für Kino im Gemeindepark

Auch schlechtes Wetter kann die Lust am Wanderkino in Bad Deutsch-Altenburg nicht schmälern

Vierzehn Wochen lang sollte der Gemeindepark von Bad Deutsch-Altenburg ein einzigartiger Anziehungspunkt für Filmfreunde sein: Die besten österreichischen Filme unter freiem Himmel und auch bei freiem Eintritt. Und alles in bester HD-Qualität. Was am 26. Mai 2011 mit der wunderbaren Filmkomödie „Live is Life – Die Spätzünder“ (Regie: Wolfgang Murnberger, Produktion: Dor-Film) begann und mit dem packenden Thriller „Der Räuber“ (Regie: Benjamin Heisenberg, Produktion: Geyrhalter Filmproduktion) mit großem Anklang beim Publikum fortgesetzt wurde, ging leider beim dritten Mal buchstäblich baden: „Die Revanche“ (Regie: Götz Spielmann, Produktion: Prisma Film) wurde von einem anhaltenden Tief weggeschwemmt.

Die Woche drauf ließen sich aber Burgl Czeitschner mit ihrem KINO AUF RÄDERN und Hermann Oderich auch vom strömenden Regen nicht mehr abschrecken: Gemeinsam mit Michael Panzenböck verwandelten sie seitdem bei Bedarf den Gemeindesaal in ein Kino. Und siehe da: Auch kaltes, nasses „Sommer“wetter kann den harten Kern der Deutsch-Altenburger Kinofreaks nicht davon abhalten, jeden Donnerstag Abend einen Film

made in Austria quasi vor der eigenen Haustüre zu genießen. In Abstimmung mit Gabi Pichler, die für die Koordination der Aktivitäten Bad Deutsch-Altenburgs im Rahmen der diesjährigen Landesausstellung zuständig ist, und Bürgermeister Ernest Windholz gab es bis 25. August 2011 herausragende Filmproduktionen zu sehen. Nach der Wolf Haas-Trilogie „Komm, süßer Tod“, „Silentium“ und „Der Knochenmann“ (bestens besucht trotz Dauerregens)



stand am 11. August 2011 Florian Flickers spannender Film „Der Überfall“ auf dem Programm – ein hochkarätig besetztes drei-Personen-„Kammerspiel“, in dem Josef Hader, Roland Düringer und Joachim Bißmeier eine mitreißende Geschichte erzählen.

Eine Woche später bot sich die Gelegenheit, Harald Sicheritz' neuesten Film „3faltig“ zu sehen, der völlig zu Unrecht viel zu schnell aus den heimischen Kinos genommen wurde. Wer Lust auf eine Ulkerei auf gehobenem Niveau – mit Christian Tramitz, Roland Düringer, Adele Neuhauser, Alfred Dorfer und anderen – verspürte, konnte sich am Donnerstag, 18. August, um 21:30 Uhr im Gemeindepark von Bad Deutsch-Altenburg einfinden.

Den Abschluss des ersten Kinosommers unter Sternen (auch wenn sie leider oft genug verdeckt waren) bildete die sagenhaft erfolgreiche Filmkomödie „Die unabsichtliche Entführung der Frau Elfriede Ott“.

Bürgermeister Ernest Windholz ist begeistert, dass seine Idee, den Gemeindepark in ein open air-Kino zu verwandeln, bei der Bevölkerung seiner Gemeinde so gut angekommen ist. Im kommenden Jahr soll es eine Neuauflage des Wanderkinos in Bad Deutsch-Altenburg geben. Vielleicht hat ja dann das Wetter ein Einsehen und ermöglicht durchgehend trockene, laue Kino-Abende – damit noch mehr Menschen erfahren, wie mitreißend österreichische Filme sein können.



Bitte ausfüllen und am Gemeindeamt abgeben.



MARKTGEMEINDE  
BAD DEUTSCH-ALTENBURG  
Bezirk Bruck an der Leitha, Niederösterreich  
A-2405 Bad Deutsch-Altenburg, Erhardgasse 2  
Telefon: 02165/62900, 62459; Telefax: 02165/62900-7 od.17  
e-mail: gemeinde-amtsleiter@bad-deutsch-altenburg.gv.at  
(oder ...buchhaltung, ...sekretariat, ...buero)



## EINZUGSERMÄCHTIGUNG

Ja, ich will meine Gemeindeabgaben ab dem nächsten Quartal mittels Bankeinzug bezahlen und bin damit einverstanden, dass meine Gemeindeabgabe regelmäßig von meinem Bankkonto abgebucht wird. Ich kann jede Buchung innerhalb von 42 Tagen kostenfrei bei meiner Bank widerrufen.

\_\_\_\_\_  
Titel/Vorname/Nachname

\_\_\_\_\_  
Straße/PLZ/Ort

\_\_\_\_\_  
Telefon

\_\_\_\_\_  
E-Mail-Adresse

\_\_\_\_\_  
Geldinstitut

\_\_\_\_\_  
BLZ

\_\_\_\_\_  
Kontonummer

\_\_\_\_\_  
Datum, Unterschrift

Hiermit ermächtige(n) ich/wir die Marktgemeinde Bad Deutsch-Altenburg widerruflich, die von mir/uns zu entrichtenden Zahlungen zu Lasten meines/unseres Kontos mittels Lastschrift einzuziehen.

Damit ist auch meine/unsere kontoführende Bank ermächtigt, die Lastschriften einzulösen, wobei für diese keine Verpflichtung zur Einlösung besteht, insbesondere dann, wenn mein/unser Konto die erforderliche Deckung nicht aufweist. Ich/Wir haben das Recht, innerhalb von 42 Kalendertagen ab Abbuchungsauftrag ohne Angabe von Gründen die Rückbuchung bei meiner/unserer Bank zu veranlassen. Erfolgt die Rückbuchung aufgrund der Tatsache, dass mein/unser Konto die erforderliche Deckung nicht aufweist, übernehme(n) ich/wir die anfallenden Bankspesen.

## Fragen Sie Ihren NOTAR.....

**DR. BERNHARD PUHL**  
öffentlicher Notar  
A-2410 HAINBURG AN DER DONAU  
WIENERSTRASSE 4  
Tel. 02165/62420 • Fax 02165/62420-20  
kanzlei@notar-puhl.at  
www.notar-puhl.at



Mein Erbteil ist weg!

In der notariellen Praxis taucht immer wieder die Frage auf, warum Eltern eine ihnen gehörige Liegenschaft einem Kind zuwenden konnten, ohne dass die übrigen Kinder etwas davon wussten und die Eltern so ihrer Ansicht nach „den Erbteil verschenkt“ haben.

Grundsätzlich sind Schenkungen auch ohne Zuziehung der übrigen Kinder möglich. Werden dabei den Eltern Rechte eingeräumt, z.B. ein Wohnrecht - was sehr häufig geschieht - dann liegt keine „reine“ Schenkung vor, sondern eine sogenannte „Übergabe“.

Sich übergeben fühlende Geschwister können im Ablebensfall eines Elternteiles Pflichtteilsansprüche geltend machen, wobei über Verlangen auch bereits zu Lebzeiten erfolgte Schenkungen an andere Kinder hinzuzurechnen sind, also z.B. auch eine geschenkte Liegenschaft.

Ist im Nachlass weniger vorhanden, als sich auf Grund dieser Bestimmungen rechnerisch an Anspruch ergibt, haben den Fehlbetrag die beschenkten Geschwister zu leisten. Die den „Schenkungs-pflichtteil“ beanspruchenden Kinder müssen sich aber auch alles einrechnen lassen, was sie selbst erhalten haben.

Schenkungsverträge sind in der Regel notariatsaktpflichtig und es trifft den Notar als Vertragserrichter eine umfassende Belehrungspflicht. Daher wird aus Anlass der Vertragsbesprechung der Notar auf die obigen Ansprüche auch ausdrücklich aufmerksam machen und dazu raten, solche Pflichtteilsansprüche bereits zu Lebzeiten zu regeln. Nicht zuletzt auch deshalb, weil sich auf Grund von vom Beschenkten erfolgten Aufwendungen (z.B. Aus- und Umbauten) erhebliche Bewertungsprobleme ergeben können.

## Geführte RADTOUREN!

Seit 1. Mai bis 31. Oktober 2011 bieten wir Ihnen geführte Radtouren an.



Es ist unser Ziel Ihnen die Schönheit der Region Römerland Carnuntum näher zu bringen, Sehenswürdigkeiten zu zeigen und mit Ihnen die Umgebung zu erkunden. Wir wollen keine sportlichen Höchstleistungen vollbringen, sondern abseits des öffentlichen Verkehrs die Natur genießen. Neben 3 Standardtouren bieten wir auch speziell auf Ihre Wünsche abgestimmte Fahrten an.

**Tour I:** Bad Deutsch-Altenburg, Heidendor, Archäologischer Park, Rohrau – Haydn Geburtshaus, Schloss Rohrau, Bad Deutsch-Altenburg (ca. 20 km, Dauer 2,5 Stunden) Unkostenbeitrag: € 5,- pro Person

**Tour II:** Bad Deutsch-Altenburg, Schloss Niederweiden, Schlosshof, Bad Deutsch-Altenburg (ca. 32 km, Dauer 3 Stunden) Unkostenbeitrag: € 5,- pro Person

**Tour III:** Bad Deutsch-Altenburg, Hainburg, Wolfsthal, Berg, Hundsheim, Bad Deutsch-Altenburg (ca. 32 km, Dauer 3 Stunden) Unkostenbeitrag: € 5,- pro Person

**Ansprechpartner:** Herr Rudi Schmid Tel. +43(0)664 202 89 90

**Treffpunkt:** vor dem Museum Carnuntinum, Bad Deutsch-Altenburg

**Mindestteilnehmeranzahl:** 5 Personen

## Endlich auch in Bad Deutsch-Altenburg eine Tierarztpraxis!

Am 1. September eröffnet Diplomtierärztin Jasmin Prokisch in der Badgasse 44 (Eingang zwischen Bus- und PKW-Parkplatz Museum Carnuntinum) eine neue modern eingerichtete Tierarztpraxis (digitales Röntgen, Zahnchirurgie, Ultraschall, Inhalationsnarkose).

Neben klassischer Schulmedizin bietet sie sowohl alt bewährte alternativmedizinische Behandlungen wie Homöopathie oder Phytotherapie, als auch neue sehr wirksame ganzheitliche Therapieansätze an.

Besonderen Wert legt sie dabei auf regelmäßige Vorsorgeuntersuchungen, damit ihre Patienten bis ins hohe Alter fit bleiben.

Angefangen von Routineoperationen (Kastrationen) über aufwändige Augenoperationen bis hin zu komplizierten Magen-Darmoperationen zeigt sie sich auch chirurgisch von ihrer besten Seite.

Sehr kundenfreundlich ist außerdem die Möglichkeit, persönliche Wunschtermine in Anspruch nehmen zu können, sowie die ständige Erreichbarkeit in Notfällen (0-24 Uhr, auch Samstag, Sonntag).

**Öffnungszeiten:** Di. und Mi. von 9 -11 Uhr und 17 -19 Uhr  
Do. 9 -11 Uhr und Sa. 13 - 15 Uhr

**Tag der offenen Tür am Samstag 3.9.2011 ab 9 Uhr.**

**Gratis Erstgespräch und Informationsmaterial (auch ohne Tier möglich).**

**Wir freuen uns, Sie mit einem Gläschen Sekt willkommen heißen zu dürfen.**

**Gerne beantworten wir Ihre Fragen und sind für alle Ihre Wünsche und Anliegen offen.**

Dipl. Tzt. Prokisch Jasmin  
Badgasse 44, 2405 Bad Deutsch Altenburg  
0664/3725188 02165/64086



## Buchtipps

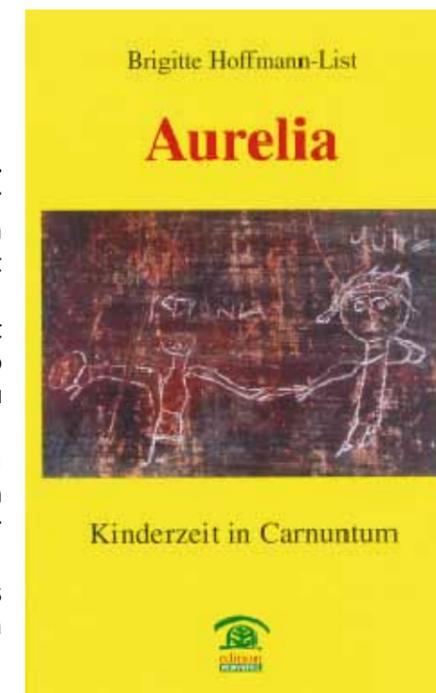
Brigitte Hoffmann-List: „Aurelia – Kinderzeit in Carnuntum“

Aurelia lebt mit ihren Eltern in der römischen Grenzstadt Carnuntum. Sie besucht dort die Schule. Durch eine Einladung zu einer Geburtstagsfeier lernt sie den Lebensstil eines reichen römischen Kaufmannes kennen, in dessen Auftrag ihr Vater nach Germanien geht um Bernstein zu kaufen.

Die Gruppe von Kaufleuten, der er sich angeschlossen hatte, kehrt ausgeraubt ohne Ware wieder zurück – Aurelias Vater ist nicht dabei. So versucht sie auf eigene Faust Auskunft über seinen Verbleib zu erhalten. Halvado, ein germanischer Bub, hilft ihr dabei...

Das Buch bietet einen wissenschaftlichen, kindgerecht aufbereiteten Einblick in das Leben der römischen Grenzstadt. Beleuchtet werden Alltag, Wohnverhältnisse, Schule, Arbeit, Ernährung (mit Rezepten der römischen Küche) und soziale Unterschiede.

Erhältlich ist das Buch im Besucherzentrum des Archäologischen Parks Carnuntum, im Museum Carnuntinum, im Buchhandel sowie beim Verlag „Edition Weinviertel“.



## TRINKWASSERUNTERSUCHUNG DER NÖ UMWELT-ANALYTIK GMBH

Die angegebenen Untersuchungsergebnisse wurden bei den für die Lieferung an die Abgabestellen zuständigen Hochbehältern oder Brunnenanlagen ermittelt.

Bei der Angabe von zwei Untersuchungsergebnissen je Abgabestelle kann das gelieferte Wasser entweder einer der beiden angegebenen Qualitäten oder einer beliebigen Mischung der beiden entsprechen.

Abgabestelle	Datum der Untersuchung	PH-Wert	Gesamthärte °dH	Nitrat mg/l	Chlorid mg/l	Sulfat mg/l	Atrazin µg/l	Desthyl atrazin µg/l
Bad Deutsch-Altenburg	17.05.2011	7,30	24,1	20	51,0	84,0	k.U.e 1)	k.U.e 1)
<b>zulässige Höchstkonzentration</b>				<b>50</b>	<b>200</b>	<b>250/750 2)</b>	<b>0,1</b>	<b>0,1</b>

- 1) k.U.e = Keine Untersuchung erforderlich, da bei der gesetzlich vorgeschriebenen Volluntersuchung (5-jährlich) keine Pestizide nachgewiesen werden konnten.
- 2) Lt. Verordnung über die Qualität von Wasser für den menschlichen Gebrauch, BGBl. II Nr. 304/2001 bleiben Überschreitungen bis zu 750 mg/l Sulfat außer Betracht, sofern der dem Calcium nicht äquivalente Gehalt des Sulfates 250 mg/l nicht übersteigt.
- 3) U.B.G. = unter Bestimmungsgrenze, Pestizide im untersuchten Umfang nicht bestimmbar.
- 4) Wird jährlich bekannt gegeben, Untersuchung vom 4. Quartal

Die Werte für Eisen und Mangan liegen unter der zulässigen Höchstkonzentration. Die Ergebnisse der erweiterten chemischen Untersuchung (5-jährlich) zeigten keine Belastungen der untersuchten angegebenen Wässer auf. Der vollständige Untersuchungsbefund liegt bei EVN Wasser, der Sanitätsbehörde des Landes Niederösterreich (Abteilung Umwelthygiene) und der Gesundheitsbehörde der Bezirkshauptmannschaft auf.

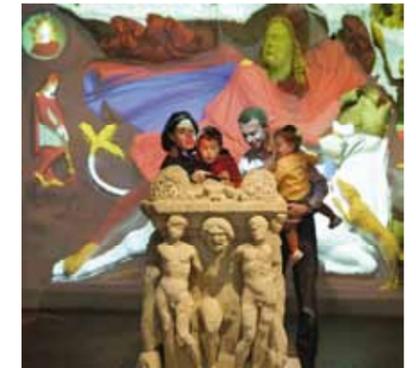
### TRANSPORTE-FLEISCHHACKER

- **Erdarbeiten** Aushub für Keller, Pool und Fundament
- **Entsorgung** Bauschutt, Beton und Sperrmüll mit Mulde oder LKW mit Ladekran
- **Anlieferung** Sand, Schotter und Erde auch gesiebt
- **Bagger** 1ton.bis 22 ton.
- **Lkw** Lkw mit Ladekran und Sattelzüge
- ..... denn mit uns fahren Sie besser !!!!
- Für Anfragen rufen Sie bitte 0664/9216000



Bezahlte Anzeige

## Eindrücke der NÖ-Landesausstellung 2011— Erobern Entdecken Erleben im Römerland Carnuntum



### **Nicht vergessen!**

Jeder Bürger aus Bad Deutsch-Altenburg (Hauptwohnsitz und Nebenwohnsitz) erhält gratis eine Eintrittskarte im Wert von € 9,- für die NÖ Landesausstellung 2011 am Gemeindeamt. Mitzubringen ist ein amtlicher Lichtbildausweis!

# Für Ihre Sicherheit Zivilschutz-Probealarm

in ganz Österreich

am Samstag, 1. Oktober 2011, zwischen 12:00 und 13:00 Uhr

Österreich verfügt über ein flächen deckendes Warn- und Alarmsystem. Mit mehr als 8.193 Sirenen kann die Bevölkerung im Katastrophenfall gewarnt und alarmiert werden.

Um Sie mit diesen Signalen vertraut zu machen und gleichzeitig die Funktion und Reichweite der Sirenen zu testen, wird einmal jährlich von der Bundeswarnzentrale im Bundesministerium für Inneres mit den Ämtern der Landesregierungen ein

**österreichweiter Zivilschutz-Probealarm**  
durchgeführt.

## Bedeutung der Signale

### Sirenenprobe



15 Sekunden

### Warnung



3 Minuten gleich bleibender Dauerton

### Herannahende Gefahr!

Radio oder Fernseher (ORF) bzw. Internet ([www.orf.at](http://www.orf.at)) einschalten, Verhaltensmaßnahmen beachten.

**Am 1. Oktober nur Probealarm!**



### Alarm



1 Minute auf- und abschwellender Heulton

### Gefahr!

Schützende Bereiche bzw. Räumlichkeiten aufsuchen, über Radio oder Fernsehen (ORF) bzw. Internet ([www.orf.at](http://www.orf.at)) durchgegebene Verhaltensmaßnahmen befolgen.

**Am 1. Oktober nur Probealarm!**



### Entwarnung



1 Minute gleich bleibender Dauerton

### Ende der Gefahr!

Weitere Hinweise über Radio oder Fernsehen (ORF) bzw. Internet ([www.orf.at](http://www.orf.at)) beachten.

**Am 1. Oktober nur Probealarm!**



**Achtung: Keine Notrufnummern blockieren!**



Am 2. Juli fand im Pfarrhof unser Abschlussfest statt.

Es stand heuer, wie könnte es anders sein, unter dem Motto:

**„Römer, Piraten und Wikinger“**

Der Elternbeirat übernahm die Aufgabe für das leibliche Wohl der Besucher zu sorgen, während das Kindergartenteam die themenorientierten Spielstationen vorbereitete und betreute.

In der wunderbaren Atmosphäre des Pfarrhofes wurden Schiffe gefaltet u. versenkt, Säcke weit geworfen, verborgene Schätze gefunden, Pferderennen bestritten, Armbänder gefertigt u. mit Nüssen gezielt. Anschließend mit von den Eltern selbst zubereiteten Köstlichkeiten Leib und Seele gestärkt. Mit passenden Liedern kam auch die Kunst nicht zu kurz. Das Finale bildete die Ziehung der Quizkarten und die Verteilung der äußerst zahlreichen Preise. Es war ein außerordentlich gelungenes Fest mit einem Rekordbesuch und Reingewinn, der für den Ankauf eines Spielhauses für den Garten verwendet wird.



Dieses Jahr verabschiedeten wir 18 Kinder in die Schule: Seval Sert, Laura Juristova, Leonie Kropik, Richard Kapeller, Alexander Bitzinger, Emma Kobler, Carmen Holcik, Jacob Sedlacek, Johanna Ulrich, Melanie Denk, Sebastian Kunst, Raphael Kappel, Alexander Giffinger, Nina Gumprecht, Jessica Vitek, Kirsten Rois, Seyma Kahya, Samet Macek.

Auch von unserer Kollegin Daniela Karajordanov müssen wir uns schweren Herzens verabschieden.

Wir wünschen ihr auf ihrem neuen Posten viel Erfolg.

**DANKE:** - an den Elternbeirat und an alle, die zum Gelingen des Festes beigetragen haben  
- an Dechant Balint und den Pfarrgemeinderat für die Bereitstellung des Pfarrhofes  
- an alle Firmen, die Preise gestiftet haben

## Tipps zum seniorengerechten Wohnen

„Einen alten Baum verpflanzt man nicht!“ – diese Aussage gilt ganz besonders auch für uns Menschen. Wir werden älter und wollen unseren „Lebensnachmittag und –abend“ möglichst lange in den eigenen vier Wänden verbringen. Dazu ist aber oft eine Umgestaltung der Wohnung oder des Eigenheims notwendig. Ältere Menschen haben ein erhöhtes Sicherheitsbedürfnis, stellen höhere Ansprüche an den Wohnkomfort und sollten auf barrierefreie Wohnverhältnisse achten, damit eine selbständige Lebensführung auch bei altersbedingten Einschränkungen möglich bleibt.

Die Sparkasse berät und unterstützt Sie gerne, diese Ziele zu erreichen und zu finanzieren und angebotene Zuschüsse zu beachten, sei es für den Einbau von Sicherheitstüren, Videoüberwachungen, Alarmanlagen oder für sonstige bauliche Maßnahmen wie schwellenlose Wohnbereiche, weitere Durchgangsbreiten bei Türen, größere Sanitärbereiche oder den Einbau eines Stieglifts. Broschüren zu den Förderungen erhalten Sie in Ihrer Sparkasse.

Unser Tipp: Eine altersgerechte Sanierung kann auch mit einer thermischen Sanierung verbunden werden. Für viele Maßnahmen gibt es derzeit neben der Landesförderung auch Zuschüsse des Bundes. Auch hier hilft Ihr Sparkassenbetreuer.



Wienerstraße 9, 2405 Bad Deutsch Altenburg  
Telefon 050 100 26601  
[www.sparkasse.at/hbn](http://www.sparkasse.at/hbn)

Bezahlte Anzeige

## SonnenStrom – selbst erzeugt

Haben Sie schon daran gedacht, eine Photovoltaik-Anlage auf Ihrem Haus zu errichten? Die EVN unterstützt Sie dabei – mit der intelligenten Energie-Dienstleistung EVN SonnenKraftwerk.

Mit einer eigenen Photovoltaik-(PV-)Anlage beweisen Sie Ihre Kompetenz in Umweltfragen und investieren in dauerhaft niedrigere Energiekosten.

### Nutzen Sie Ihr Dach!

PV-Anlagen sind kleine Kraftwerke, die sogar bei trübem Wetter Strom erzeugen. Als Standort für Ihre PV-Anlage eignet sich jede ganzjährig unbeschattete Dachfläche, die nicht mehr als 45° von Süden abweicht. Neben Neubauten bieten insbesondere Dach- oder Gebäudesanierungen eine gute Gelegenheit, eine PV-Anlage zu installieren.

Damit die notwendige Sicherheit bei der Installation und auch im späteren Betrieb sichergestellt ist, dürfen PV-Anlagen aus-



Viele Dächer sind für ein Sonnenkraftwerk bestens geeignet.

schließlich von befugten Fachleuten geplant und errichtet werden.

### Ihr EVN Servicepaket

Die EVN ist dabei Ihr starker Partner. Die Dienstleistung EVN SonnenKraftwerk ist ein umfassendes Servicepaket, mit dem wir Sie auf Basis unserer langjährigen Erfahrung individuell begleiten – von der ersten Beratung bis zur Übergabe der fertigen Anlage.

Zusätzlich bietet Ihnen die EVN mit Optima SonnenStrom einen attraktiven Einspeise-

tarif für jenen Solarstrom, den Sie nicht selbst verbrauchen.

Das Team der EVN Energieberatung informiert Sie gerne – auch zu allen Fragen betreffend Förderungen und Finanzierung:

0800 800 333  
[energieberatung@evn.at](mailto:energieberatung@evn.at)  
[www.evn.at](http://www.evn.at)

**Meine EVN macht's möglich.**

Bezahlte Anzeige

## Verein Freunde der Freiwilligen Feuerwehr - beliebtester Verein Bad Deutsch-Altenburgs



Im Rahmen des großen Jubiläumsfestes anlässlich "25 Jahre Landeshauptstadt St. Pölten" am 09.07.2011 lud die NÖN die Vertreter der 451 Siegerevereine ins Regierungsviertel ein.

Mag. Karl GENG übernahm für den Verein „Freunde der Feuerwehr“ die Ehrengabe und überbrachte die Auszeichnung zum Feuerwehrhaus, wo sie einen würdigen Platz erhielt.



Wir freuen uns über ihre tatkräftige oder finanzielle Hilfe bei unserem Ziel, die Freiwillige Feuerwehr Bad Deutsch Altenburg zu fördern.

KOMM MACH AUCH DU MIT – WIR UNTERSTÜTZEN DIE FREIWILIGE FEUERWEHR  
BAD DEUTSCH ALTENBURG  
Kontonummer: 00100200831  
Bankleitzahl: 20216

Wir suchen Sie in den nächsten Tagen persönlich auf bzw. hinterlassen einen Erlagschein in Ihrem Postkasten

**VORSCHAU:** Anstelle unseres traditionellen Herbstfestes wird heuer im Rahmen der „Langen Nacht der Museen“ von uns Festbewirtung und Verköstigung übernommen. Der Verein Freunde der Feuerwehr würde sich freuen, Sie im Festzelt begrüßen zu dürfen. Das genaue Programm wird rechtzeitig an Sie zugestellt.

## Geselligkeitsverein "Die ältere Generation" BDA

**Mittwoch 7. September –**

Beginn 15:00 Uhr

1. Geselliges Beisammensein nach der Sommerpause im Gasthaus Madle, Badgasse 22.

Bei Interesse – Museumsbesuch möglich. Führung p.P. € 2,50.

**Mittwoch 5. Oktober -**

Beginn 12:00 Uhr im Gasthaus Madle, Badgasse 22

Weintraubenfest mit Spanferkelessen und Kaffeejause

Preis für Mitglieder: € 9,00

Preis für Nichtmitglieder: € 12,00

**Mittwoch 9. November -**

Fahrt zur Fa. Hauswirth nach Kittsee und Weiterfahrt nach Bratislava.

Anschließend **Ganslessen in der Paprika Tscharda**

Abschluss bei einem Heurigen

08:00 Uhr Abfahrt bei der Autobushaltestelle Hauptplatz

Reisekosten: € 20,-- p. Person

Anmeldung bei Obmann Josef Kniefacz, Tel. 659 02

**Mittwoch 14. Dezember -**

Beginn 12:00 Uhr im Gasthaus Madle, Badgasse 22

**Weihnachtsfeier** mit Mittagessen und Kaffeejause mit Mehlspeise, weihnachtlichen Gedichten und Verteilung der Weihnachtspräsente an alle Anwesenden.

Preis für Mitglieder: € 9,00

Preis für Nichtmitglieder: € 12,00

Zu den Veranstaltungen sind die Mitglieder und Freunde (auch Nichtmitglieder) herzlichst eingeladen.

# eTechnik Helm

Computer & Netzwerke  
SAT - Anlagen  
Elektrotechnik

office@etechnik-helm.at  
0664 / 449 49 49

Neustiftgasse 41 • 2405 Bad Deutsch-Altenburg



Minarik Harald

Einfamilienhäuser  
Alarmanlagen  
Funkbus  
Störungsdienst  
Blitzschutzanlagen

Obere Siedlungsstraße 31 Mobil: 0664 / 33 60 053  
2412 Wolfsthal Fax: 02165 / 647 84

e-mail: [elektro.minarik@wavenet.at](mailto:elektro.minarik@wavenet.at)

INT. TRANSPORTE – ERDARBEITEN



SAND, SCHOTTER, ERDE

**A. WINDISCH KG**

2292 Engelhartstetten, Untere Hauptstraße 24  
Tel. 0 22 14/33 60, Fax DW 10  
office@windisch-kg.com, www.windisch-kg.com



Raiffeisenbank  
Bruck - Carnuntum

Wenn's um deinen Führerschein geht,  
ist nur eine Bank meine Bank.

Raiffeisen Unfallversicherung  
-10% Sonderrabatt

Raiffeisen KFZ-Versicherung  
-10% Sonderrabatt

für alle von 16 bis 18

Nähere Informationen unter [www.raiffeisen.at/L17](http://www.raiffeisen.at/L17)  
oder in deiner Filiale der Raiffeisenbank Bruck-Carnuntum

Bezahlte Anzeigen

## Stockschützenverein BDA-Hainburg

### Silber bei Schülerligafinale

Das Team der Hauptschule Hainburg/Donau (Katherina Zapletal, Markus und Christoph Kaufmann, Oliver Witha und Stefan Ility) vertrat Niederösterreich bei der 4. Schulmeisterschaft des BÖE, welche am 30.06.2011 in der Stocksporthalle Markt Allhau (Bgld) durchgeführt wurde.

Das junge Team bot eine sehr gute Leistung und gewann mit 8 Punkten und einer Quote von 1,545 die Silbermedaille. Leider verlor man zwei Partien sehr unglücklich, und so musste man sich der NMS Althofen (Ktn) knapp geschlagen geben. Dritter wurde die Haupt- und Realschule Stainz (Stmk.)  
Lehrerin Silvia Höferl und die mitgereisten Fans waren stolz auf die Mannschaft.



### Umdasch Amstetten siegt beim Carnuntum-Cup 2011

Veni vidi vici - Umdasch Amstetten kam das erste Mal zum Carnuntum-Cup - sah und siegte in einem spannenden Finale vor den steirischen Mannschaften des ESV Ladler Graz und der RSU Leitersdorf.

Hochklassigen Stocksport zeigten die Finalisten des Carnuntum-Cup 2011 am 31.07.2011 auf der Franz Pendl Stocksportanlage. Neben den bereits genannten Mannschaften qualifizierten sich noch die ESR Wölzertal, 2 Mannschaften des ASKÖ Mödling, SUS Mistelbach, KSV Flughafen Wien und der 1. ESV Vösendorf aus den drei Vorrunden.

Die Heimmannschaft zeigte sich sehr gastfreundlich, belegte in der Vorrundengruppe C jedoch nur den 9. Platz und verpasste den Einzug ins Finale deutlich.

Der SSV Bad Deutsch Altenburg-Hainburg/D. bedankt sich auf diesem Wege für die tatkräftige Unterstützung der Festhelfer, sowie bei den vielen Sponsoren, welche den Cup durch ihre großzügigen Spenden erst wieder möglich machten.



HA (  ) NREICH  
WERBEPRODUKTIONEN e.U.

Tel. 02165/62 866-0, office@han-reich.at, www.han-reich.at

Bezahlte Anzeige

## Energiepark Bruck/Leitha

### E-Mobilität im RÖMERLAND – Carnuntum

- Im September „e-radln“ mit der NÖ Card

Eine Tour mit dem E-Bike macht einen Ausflug zu einem ganz besonderen Erlebnis! Auf flachen Strecken tritt man gemütlich in die Pedale, wenn es ein wenig steiler wird unterstützt der Elektromotor die individuelle Muskelkraft. Somit wird jede Steigung zum Kinderspiel.

An der Verleihstation **Archäologiepark Carnuntum** können **NÖ Card Besitzer ein E-Bike ausborgen und gratis eine Stunde lang gemütlich „e-radln“**. Zusätzlich kann auch jedes weitere Fahrzeug (z.B. Segway od. Green Cart) 10 min. lang kostenlos getestet werden.



Weitere Infos und Buchungsmöglichkeiten finden sich auf [www.emobil-roemerland.at](http://www.emobil-roemerland.at) bzw. unter **0680 33 29 438**. Eine Reservierung der Elektrofahrzeuge im Voraus ist auf jeden Fall empfehlenswert, damit dem E-Vergnügen nichts mehr im Wege steht.

- Jetzt im Römerland auf Schiene – die Carnuntum (E-) Draisine

Mit dem **Draisinenprojekt** auf der stillgelegten Bahntrasse zwischen **Bruck/L. und Petronell** erfüllt sich Energieparkmitarbeiter Ralf Roggenbauer mit einem eigens gegründeten Unternehmen einen lang gehegten Traum. Seit dem Sommer besteht ein Probetrieb, bei dem neben klassischen Fahrradraisinen auch **Draisinen mit Elektrounterstützung** zum Einsatz kommen. Diese Art von E-Draisinen sind bislang **einzigartig in Österreich**.

Somit erlebt man „Erneuerbare Energie“ hautnah an der Strecke und „E-Mobilität“ unter den Pedalen in einer spannenden Kombination. An der **Mittelstation Rohrau** erwartet den Draisinenfahrer noch **eine nette Jausenstation**.



Betriebszeiten:  
**FR, SA, SO, Fenster- & Feiertage**

Abfahrtszeiten:  
**Station Bruck/L. 9–11 Uhr**  
**Station Petronell 13–15 Uhr**

In Kooperation mit dem E-Verleih Römerland gibt es ein besonderes **Kombiangebot schon ab € 22,- p. Person**. (1 Draisinenfahrt, 1 E-Bike halbtags sowie 1 Eintritt zur NÖ Landesausstellung)

Weitere Infos und Buchungsmöglichkeiten:

[info@carnuntumdraisine.at](mailto:info@carnuntumdraisine.at) / [0699 171 68 100](http://0699.171.68.100) / [www.carnuntumdraisine.at](http://www.carnuntumdraisine.at)



Anfragen zum Thema E-Mobilität  
Mag. (FH) Norbert Koller  
[n.koller@energiepark.at](mailto:n.koller@energiepark.at)  
02162 68100 21

Bezahlte Anzeige

## Interview mit Volksschuldirektorin Doris Gelb

### Wie lange sind Sie bereits Lehrerin? Wie lange davon in Bad Deutsch-Altenburg? Was ist Ihre derzeitige Funktion?

Ich bin seit 15 Jahren als Volksschullehrerin im Bezirk Bruck/Leitha tätig. Seit 2008 unterrichte ich als klassenführende Lehrerin an der VS BDA. Mit 1. März wurde ich vom Landesschulrat mit der Leitung der Volksschule betraut. Ab 1. September werde ich ernannte Schulleiterin der VS Bad Deutsch-Altenburg sein.



### Wie ist die derzeitige Entwicklung der Schülerzahlen?

Im kommenden Schuljahr werden wir nach langer Zeit wieder eine 5klassige Volksschule sein. Ab September haben wir an der Schule zwei 1. Klassen, da 30 Schulanfänger in unsere Schule eintreten.

### Wie beurteilen Sie den Volksschulzubau?

Mit dem Zubau eines Turnsaales und einer separaten Einrichtung für die schulische Nachmittagsbetreuung wird ein langjähriger Wunsch der SchülerInnen und KollegInnen erfüllt.

Seit die Turnhalle in Altenburg gesperrt und dann später abgerissen wurde, verfügt die Volksschule nur mehr über einen Bewegungsraum. Mit dem neuen Turnsaal und einer entsprechenden Ausstattung (Ringe, Taue, Reck etc.) können wir in Zukunft alle Bereiche des Lehrplans erfüllen. Gerade in der heutigen Zeit ist Bewegung für die Kinder besonders wichtig.

Da die Zahl der Anmeldungen für die Nachmittagsbetreuung in den letzten Jahren kontinuierlich gestiegen ist, ist es auch sehr erfreulich, dass in den Zubau 2 Gruppenräume für die schulische Nachmittagsbetreuung integriert werden. Dadurch wird es uns in Zukunft möglich sein, bei Bedarf auch eine zweite Gruppe zu führen.

### Was sind Ihre schulischen Ziele für die kommenden Jahre?

Für mich ist Schule seit jeher ein Platz zum Wohlfühlen. Ich freue mich, in Bad Deutsch-Altenburg an einer Schule, an der dieser Grundgedanke spürbar herrscht, weiter dieses Ziel zu verfolgen und einen Ort zu schaffen, an dem Lernen und Lehren erfolgreich stattfinden kann.

Ich habe vor, gemeinsam mit meinem Team unser Schulleitbild zu überarbeiten und in diesem die Schwerpunkte „Soziales Lernen“ und „Fördern und Fordern“ zu verankern.

Wir bedanken uns herzlich für das Interview und wünschen alles Gute für den neuen beruflichen Abschnitt!

## Volksschule Bad Deutsch-Altenburg

Der Elternverein organisierte in dankenswerter Weise auch heuer wieder ein gelungenes und gut besuchtes Schulabschlussfest am Stockschützenplatz.

Diese Veranstaltung zeichnete sich durch gelungene Tanz- und Gesangsdarbietungen der SchülerInnen unter pädagogischer Leitung durch die Lehrerinnen aus.

Ein weiterer Höhepunkt ist die Vergabe der zahlreichen Preise im Zuge eines Schätzspieles gewesen.

Der Reinerlös der Veranstaltung dient – wie auch in den vergangenen Jahren – dem Ankauf von Materialien und Hilfsmitteln für den Unterricht.



## Volksschulzubau

Unsere Volksschule wird nunmehr um den dringend benötigten **Turnsaal** (10 mal 18 Meter) und zwei **Nachmittagsbetreuungsräume** mit je 60 m<sup>2</sup> samt kleiner Küche und den entsprechenden Nebenräumen erweitert. Der Zubau wird durch einen winterfesten Übergang mit dem bestehenden Schulgebäude verbunden.

Insgesamt umfasst der zum Teil zweigeschossige Zubau rund 745 m<sup>2</sup> Bruttofläche.

Die Errichtungskosten – ohne Einrichtung, Geräte und sonstige Ausstattung – werden dzt. unverhandelt mit ca. EUR 1.530.000,- inkl. MWSt. veranschlagt.

Mit der Planung, Vornahme der Ausschreibungen, Auftragsvergaben und Bauüberwachung vor Ort wurde das Architekturbüro DI Palme, 1040 Wien, beauftragt. Die statischen Berechnungen werden vom Ziviltechniker DI Tötzel, 1040 Wien, vorgenommen.

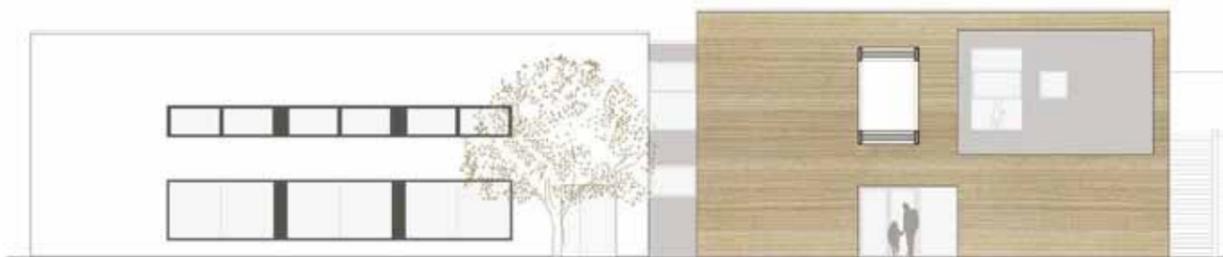
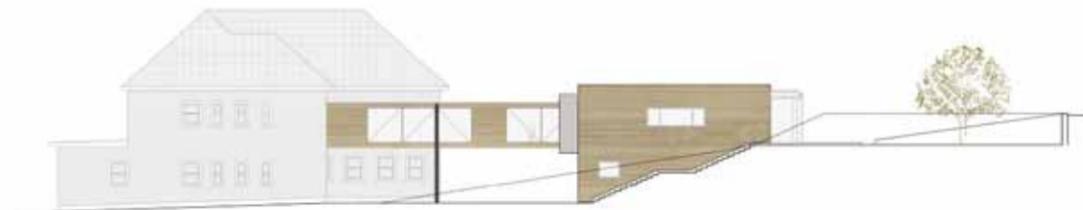
In die Planungsgespräche sind laufend die Schulleiterin, Frau Doris Gelb, und unsere Nachmittagsbetreuerin, Frau Christa Berschlinghofer, eingebunden gewesen. Seitens der Marktgemeinde Bad Deutsch-Altenburg hat in dieser Phase GR Andreas Hruschka – in Kooperation mit Amtsleiterin Ingrid Wolfram – intensiv mitgewirkt. Seitens des Schulgemeindeparters Hundsheim ist insbesondere Frau GR Pober eingebunden gewesen. Die entsprechenden Beschlüsse wurden vom Schulausschuss als entscheidungsbefugtem Organ der Volksschulgemeinde BDA/Hundsheim erfreulicherweise einstimmig getroffen. Die Koordination des gesamten Projektes wird vom Obmann des Schulausschusses, GGR Dr. Hans Wallowitz, durchgeführt.

Ende Juni d.J. hat die diesbezügliche Bauverhandlung stattgefunden, wobei in der Folge durch Bürgermeister NR Ernest Windholz ein positiver Bescheid ergangen ist.

Die Finanzierung dieses Projektes wird insbesondere durch ein langfristiges Darlehen, Fördermittel des NÖ Schul- und Kindergartenfonds und allenfalls aus Sponsormitteln Dritter dargestellt.

Aus heutiger Sicht wird Anfang Oktober 2011 mit den Bauarbeiten begonnen werden, die bis Mitte 2012 abgeschlossen sein sollten.

Die erste Skizze zeigt links das bestehende Schulgebäude, in der Mitte den geplanten Übergang, sowie rechts den Zubau, die zweite Skizze die Vorderansicht des Zubaus vom Schulgarten aus.



## Ein Altenburger Betrieb stellt sich vor!

### Massage Arnold Feldmann

Seit dem 1. Oktober 1994 sorgt der staatlich geprüfte gewerbliche Masseur Arnold Feldmann in den Räumen der Kurkonditorei Riedmüller in der Badgasse 28 für das Wohlbefinden von Kunden aus der näheren und weiteren Umgebung. Auch viele Gäste sind bereits zu langjährigen treuen Stammkunden geworden, ebenso etliche Ärzte.



Unterstützt wird der Geschäftsinhaber dabei von seiner Gattin Elisabeth, die ebenfalls staatlich geprüfte gewerbliche Masseurin ist. Herr und Frau Feldmann sind zusätzlich diplomierte Magnetfeldberater, Aloe-Vera-Produktberater und haben auch die Prüfung als Ausbilder und Lehrlingsausbilder abgelegt.

Verstärkt wird das Team von Massage Feldmann durch derzeit fünf Mitarbeiterinnen: Birgit, Milka, Lisa, Zsafia und Jennifer.

Besonderer Wert wird auf die kontinuierliche Weiterbildung und Erweiterung des Behandlungsangebotes gelegt. So kann Birgit zusätzlich Ausbildungen in Breuss-Massage, Wirbelregulation nach Dorn-Breuss, Triggerpunktbehandlung, Hot-Stone-Massage, Koreanischer Handmassage, Kräuterstempelbehandlung und Schröpfen nachweisen. Sportmassage, Honigmassage, Schokolademassage, Bambusmassage, Ohrakupunkturmassage, Korrektur des Bewegungsapparates, Ayurveda und Hot-Stone-Massage sind zusätzliche Spezialitäten von Milka. Selbstverständlich können sich die Kunden mit den grundlegenden Massagetechniken Heilmassage (Teil- oder Ganzkörper), Fussreflexzonenmassage, Lymphdrainage, Gesichtlymphdrainage, Bindegewebsmassage sowie Akupunktur-Meridian-Massage verwöhnen lassen.

Das Angebot von Massage Feldmann ist aber nicht auf den Massage-Bereich beschränkt. So wird auch Fuss- und Handpflege angeboten, sowohl bei Arnold und Elisabeth Feldmann, die beide geprüfte Fusspfleger mit Zusatzausbildung diabetische Fusspflege sind. Weiters sorgen die Fusspflegerinnen Lisa (Spezialtechniken: Spangentechnik bei eingewachsenen Nägeln, Orthesen und Prothetik) und Zsafia (dzt. in Karenz) für das Wohl der Kunden.

Durch Jennifer, die Jüngste im Team von Massage Feldmann, wird aufgrund ihrer Ausbildung sowohl als Fusspflegerin als auch als Kosmetikerin der Rundum-Wohlfühl-Service des Betriebs abgerundet.

Neben den Behandlungen in den Räumlichkeiten in Bad Deutsch Altenburg stehen die Mitarbeiter von Massage Feldmann ihren Kunden auch für Hausbesuche zur Verfügung. In jedem Fall ist, um Wartezeiten zu vermeiden, eine persönliche oder telefonische Terminvereinbarung zweckmäßig.

### ARNOLD FELDMANN

**STAATLICH GEPRÜFTER GEWERBLICHER MASSEUR UND FUSSPFLEGER  
DIPL. MAGNETFELDBERATER UND ALOE-VERA PRODUKTBERATER**

KAFFEEKONDITOREI RIEDMÜLLER – KURGÄSTEHaus  
BADGASSE 28, 2405 BAD DEUTSCH ALTENBURG  
TEL: 02165 62473 DW 106, 107 OD. 108

TEL: 0676 6560200 (ARNOLD) ODER 0676 6560201 (ELISABETH)

# granit welt



**Stein für Küche, Bad,  
Wohnbereich und rund ums Haus.**

**POSCHACHER**  
Natursteinwerke GmbH & Co.KG

Seit 1839 ist Poschacher auf die Verarbeitung von Naturstein spezialisiert. Ob Natursteinlieferungen für Großobjekte oder individuelle Einzelfertigungen, Poschacher als größtes österreichisches Natursteinunternehmen ist in allen Bereichen Ihr zuverlässiger und kompetenter Partner.

Natursteine aus Österreich und aus der ganzen Welt

für Küche und Bad...



**Brunnen - Granit**  
120x75x50/125 cm  
Statt inkl. € 1.795,80  
**-25% Rabatt nur**  
inkl. € 1.346,85



**Sitzbank - Granit**  
120 x 45 x 46 cm  
Statt inkl. € 349,56  
**-25% Rabatt nur**  
inkl. € 262,17



... für Haus und Garten



**Granit-Blumenschale**  
DM=60cm, H=43cm  
Statt inkl. € 414,12  
**-25% Rabatt nur**  
inkl. € 310,59



**Bodenplatten grauer**  
Granit geflammt  
60 x 30 x 2 cm  
Statt inkl. € 40,68/m<sup>2</sup>  
**jetzt nur**  
inkl. € 19,90/m<sup>2</sup>

## Steine zum Verlieben!

Überzeugen Sie sich selbst von den vielen Gestaltungs- und Anwendungsmöglichkeiten, die Ihnen Stein bietet!



Bezahlte Anzeige

**Naturstein Fliesen Betonstein**  
**Steinpflege Planung Verlegung**

3300 Amstetten, Tel. 07472 / 23 600  
4222 St. Georgen / Gusen, Tel. 07237 / 33 33 331  
www.poschacher.com

**pb** Pittel+Brausewetter

www.pittel.at

„Ihr Partner für jede Auftragsgröße“

Pittel+Brausewetter wurde 1870 gegründet und ist seither in Privatbesitz. Wesentliche Entwicklungen des Stahlbetonbaus haben von Pittel+Brausewetter ihren Ausgang genommen.

Das Qualitätsmanagementsystem von Pittel+Brausewetter ist seit 1998 durch Österreichische Vereinigung für Qualitätssicherung (ÖQS) nach ISO 9001:1994 und seit März 2001 nach der neuen Norm ISO 9001:2000 zertifiziert. 1981 wurde Pittel+Brausewetter die „Staatliche Auszeichnung der Republik Österreich“ verliehen.

Durch langjährige Erfahrung ist das Traditionsunternehmen ein verlässlicher Partner von öffentlichen Auftraggebern, von Privaten und Industrieunternehmen in allen Bereichen der Bauwirtschaft.



### PRODUKTE UND DIENSTLEISTUNGEN

Pittel+Brausewetter ist in allen Sparten der Bauwirtschaft tätig.

STRASSENBAU • TIEFBAU • INDUSTRIEBAU • HOCHBAU • REVITALISIERUNG •  
BRÜCKENBAU • LEITUNGSBAU • GLEISBAU • GOLFPLATZBAU • SPORTSTÄTTENBAU •  
PFLASTERUNGEN

Pittel+Brausewetter verfügt über eigene Anlagen zur Herstellung von Asphalt, Fertigbeton und Recyclingbaustoffen.

Pittel+Brausewetter ist ein bewährter Partner im Generalunternehmerbau.

**Mit unseren Filialen Maustrenk und Eisenstadt sind wir Ihr Partner in Niederösterreich und im Burgenland.**

Filiale Maustrenk: Maustrenk-Zistersdorf 123, 2225 Zistersdorf Tel: 02232-25010 Mail: maustrenk@pittel.at

Filiale Eisenstadt: Thomas Edisonstraße 2, 7000 Eisenstadt Tel: 05-9010-29220 Mail: eisenstadt@pittel.at

Bezahlte Anzeige

## Probus Weinfest



**Wir bedanken uns bei allen  
Mitwirkenden für diese  
gelungenen Veranstaltungen!**

Alle Fotos wurden von Informationsagentur.com e.U.  
zur Verfügung gestellt!

## Landesausstellungskirtag

